

## 釋義

於本招股書中，除非文義另有所指，否則下列詞語具有以下涵義。若干技術詞彙的釋義載於本招股書「技術詞彙」一節。

「A 股」	指 本公司目前有意於中國發行及發售的內資股
「申請表格」	指 白色申請表格及黃色申請表格，或（按文義所指）其中任何一種表格
「章程」	指 本公司於 2006 年 10 月 8 日採用並將於上市日期後生效的組織章程（經不時修訂），其概要載於本招股書附件八
「聯繫人」	指 具有香港上市規則所賦予的涵義
「董事會」	指 董事會
「中銀國際」	指 中銀國際亞洲有限公司
「營業日」	指 香港銀行一般經營銀行業務的任何日子（星期六及星期日除外）
「Cargo Systems」	指 全球主要月刊之一，內容涵蓋港口發展及私有化、集裝箱技術和多式聯運的各個方面
「中央結算系統」	指 由香港結算設立及營運的中央結算及交收系統
「中央結算系統經紀參與者」	指 被接納以經紀參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統託管商參與者」	指 被接納以託管商參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者戶口持有人」	指 被接納以投資者戶口持有人身份參與中央結算系統的人士，可為個人、聯名個人或法團
「中央結算系統參與者」	指 中央結算系統經紀參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「中交集團」	指 中國交通建設集團有限公司，於緊接全球發售前持有本公司 100% 權益的國有獨資公司，其於 2005 年 12 月 8 日在中國註冊成立
「中港集團」	指 本公司其中一家前身公司，前中國港灣建設（集團）總公司及（除文義另有所指外）其子公司
「中國疏浚協會」	指 由中國交通部和其他政府部門監督的中國疏浚業國家級非盈

## 釋義

	利協會，自 2002 年 8 月起於世界疏浚協會代表中國疏浚業
「路橋國際」	指 路橋集團國際建設股份有限公司，一家於 1999 年 3 月 18 日在中國註冊成立的公司，其股份於上海證券交易所上市，本公司擁有其控股股權約 64.07%
「路橋集團」	指 本公司其中一家前身公司，前中國路橋（集團）總公司及（除文義另有所指外）其子公司
「中國證監會」	指 中國證券監督管理委員會，負責監督及規管中國全國證券市場的監管機構
「公司法」或「中國公司法」	指 第八屆全國人民代表大會常務委員會於 1993 年 12 月 29 日採納並於 1994 年 7 月 1 日生效的中華人民共和國公司法（經不時修訂、補充或以其他方式修改）
「香港中央證券登記有限公司」	指 香港中央證券登記有限公司
「控股股東」	指 具有香港上市規則所賦予的涵義的股東，除非內文另有所指，否則指中交集團
「內資股」	指 本公司股本中每股面值人民幣 1.00 元的普通股，以人民幣認購及繳足
「董事」	指 本公司董事
「十一五計劃」	指 國務院於 2006 年的第十屆全國人民代表大會上頒佈的國家經濟與社會發展第十一個五年計劃（2006 年至 2010 年）
「eIPO 服務供應商」	指 滙豐金融證券（亞洲）有限公司
「國內生產總值」	指 國內生產總值
「全球發售」	指 香港公開發售及國際發售
「本集團」	指 本公司及其子公司
「香港結算」	指 香港中央結算有限公司
「香港結算代理人」	指 香港中央結算（代理人）有限公司，香港結算的一家全資子公司
「H 股過戶處」	指 香港中央證券登記有限公司
「H 股」	指 本公司普通股股本中每股面值人民幣 1.00 元在海外上市的外

## 釋義

	資普通股股份，以港元認購及買賣，並已就批准在香港聯交所上市及買賣作出申請
「香港」	指 中華人民共和國香港特別行政區
「香港公司條例」	指 香港法例第 32 章公司條例
「港元」及「港仙」	分別指 港元及港仙，香港的法定貨幣
「香港上市規則」	指 聯交所證券上市規則（經不時修訂）
「香港發售股份」	指 根據香港公開發售提呈認購的 H 股
「香港聯交所」或「聯交所」	指 香港聯合交易所有限公司
「香港公開發售」	指 本公司初步提呈發售 175,000,000 股 H 股（根據「全球發售的架構」可予調整）供香港公眾按發售價（另加 1% 經紀佣金、0.005% 香港聯交所交易費及 0.004% 證監會交易徵費）及根據本招股書及申請表格所載條款及條件以現金認購，有關詳情載於本招股書「全球發售的架構－香港公開發售」一節
「香港承銷商」	指 「承銷－香港承銷商」一節所列的承銷商，即香港公開發售的承銷商
「香港承銷協議」	指 由（但不限於）聯席全球協調人、香港承銷商與本公司於 2006 年 11 月 30 日就香港公開發售訂立的承銷協議，有關詳情載於本招股書「承銷－承銷安排及開支－香港公開發售－香港承銷協議」一節
「國際財務報告準則」	指 由國際會計準則委員會（「國際會計準則委員會」）頒佈的國際財務報告準則。國際財務報告準則包括國際會計準則（「國際會計準則」）及詮釋
「國際發售」	指 本公司初步提呈向專業投資者、機構投資者及其他投資者發售合共 3,325,000,000 股 H 股（須視乎超額配股權的行使情況而定），有關詳情載於「全球發售的架構」一節
「國際發售股份」	指 根據國際發售提呈發售的 H 股

## 釋義

「國際承銷商」	指 「承銷－國際承銷商」一節所列的承銷商，即預期簽訂國際承銷協議以承銷國際發售的一組承銷商
「國際承銷協議」	指 由本公司、聯席全球協調人與國際承銷商於 2006 年 12 月 9 日或前後就國際發售訂立的國際購買協議，有關詳情載於本招股書「承銷－承銷安排及開支－國際發售－國際承銷協議」一節
「ISO」	指 國際標準化組織
「聯席全球協調人」及 「聯席保薦人」	指 中銀國際、美林及瑞銀
「最後實際可行日期」	指 2006 年 11 月 24 日，確定本招股書所載若干資料之最後實際可行日期
「上市委員會」	指 香港聯交所上市委員會
「上市日期」	指 本公司發售股份獲准在香港聯交所上市及開始買賣的日期，預期將於 2006 年 12 月 15 日或前後
「澳門」	指 中華人民共和國澳門特別行政區
「必備條款」	指 到境外上市公司章程必備條款（經不時修訂），以供載入於中國註冊成立到境外上市的公司的章程內，該等條款由中國前國務院證券委員會及中國前國家經濟體制改革委員會於 1994 年 8 月 27 日頒佈
「美林」	指 美林遠東有限公司
「合併」	指 中港集團與路橋集團於 2005 年 12 月的合併，據此成立了中交集團
「國土資源部」	指 中華人民共和國國土資源部
「商務部」	指 中華人民共和國商務部
「交通部」	指 中華人民共和國交通部
「建設部」	指 中華人民共和國建設部
「財政部」	指 中華人民共和國財政部

## 釋義

「鐵道部」	指 中華人民共和國鐵道部
「國家統計局」	指 中華人民共和國國家統計局
「國家發改委」	指 中華人民共和國國家發展和改革委員會
「全國社會保障基金理事會」	指 中國全國社會保障基金理事會
「發售價」	指 根據香港公開發售將予認購的香港發售股份及根據國際發售將予發售的國際發售股份的每股發售股份最終港元價格（不包括經紀佣金、聯交所交易費及證監會交易徵費），將根據本招股書「全球發售的架構－釐定發售價」一節所載釐定
「發售股份」	指 在全球發售提呈發售的H股，（若有關）包括因行使超額配股權而發行的任何額外H股
「本公司」及「我們」	指 中國交通建設股份有限公司，於2006年10月8日根據中國法律註冊成立的股份有限責任公司，及（除文義另有所指外）其全部子公司，或倘文意指註冊成立日期前任何時間，則指其前身公司或其現有子公司的前身公司當時從事及本公司其後為進行重組所接管的業務
「超額配股權」	指 由本公司授予國際承銷商，並可由聯席全球協調人（代表國際承銷商）於國際購買協議日期起至遞交香港公開發售申請最後期限起計30日內任何時間行使的購股權，以要求本公司按發售價配發及發行最多合共525,000,000股額外H股，以應付（其中包括）國際發售的超額配發（如有），有關詳情載於本招股書「全球發售的架構－全球發售」一節
「人民銀行」	指 中國人民銀行
「人民銀行匯率」	指 外匯交易匯率，由中國人民銀行根據前一天中國全國銀行同業外匯市場的匯率並參照世界金融市場當時的匯率每日釐定
「中國會計準則」	指 中國會計準則及制度

## 釋義

「中國」	指 中華人民共和國，僅就本招股書而言，不包括香港、澳門及台灣
「中國公開發售」	指 建議初步發售不超過3,500,000,000股A股，可視乎超額配股權而調整，超額配股權涉及的股份最大數目為本公司向中國公眾初步提呈發售的A股數目的15%
「前身業務」	指 於中交集團及本公司成立之前，由中港集團及路橋集團擁有或控制的各家公司所從事有關建築、設計及勘測、疏浚及吹填業務、港口機械製造業務及其他業務
「定價協議」	指 本公司與聯席全球協調人（代表承銷商）於定價日為記錄及釐定發售價而訂立的協議
「定價日」	指 就全球發售釐定發售價的日期，預期於2006年12月9日或前後，但無論如何不遲於2006年12月13日
「發起人」	指 中交集團
「招股書」	指 這份有關香港公開發售的招股書
「合格機構購買人」	指 美國證券法144A規則所界定的合格機構購買人
「S規例」	指 美國證券法中的S規例（經不時修訂）
「重組協議」	指 本招股書「重組」一節及「附件九法定及一般信息」內所述的重組協議
「重組」	指 如本招股書內「重組及企業架構」一節所述，重組現時組成本公司的公司集團
「保留業務」	指 以下在重組中未轉讓予本公司並仍由中交集團保留的資產及負債： <ul style="list-style-type: none"><li>• 若干歷史上與前身業務相關的經營資產及負債；</li><li>• 與本公司業務在策略上並不互補的若干公司的股權；及</li><li>• 學校、醫院及印刷廠等輔助設施</li></ul>
「人民幣」	指 中國的法定貨幣
「144A規則」	指 美國證券法中的144A規則

## 釋義

「外匯管理局」	指 中華人民共和國國家外匯管理局
「國家工商局」	指 中華人民共和國國家工商行政管理總局
「國資委」	指 中華人民共和國國務院國有資產監督管理委員會
「國家經貿委」	指 原中華人民共和國國家經濟貿易委員會
「證監會」	指 香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指 香港法例第 571 章證券及期貨條例（經修訂）
「股份」	指 本公司股本中每股面值人民幣 1.00 元的普通股，包括內資股及 H 股
「特別分派」	指 本公司按照相關規則及規例需向中交集團作出的分派，請參閱「財務信息－特別分派及特別股息」一節
「特別股息」	指 本公司於 2006 年 11 月 25 日舉行的股東大會議決中交集團有權收取的股息，請參閱「財務信息－特別分派及特別股息」一節
「特別規定」	指 國務院關於股份有限公司境外募集股份及上市的特別規定，由國務院於 1994 年 8 月 4 日頒佈（經不時修訂、補充或以其他方式修改）
「上海港機」	指 中交上海港口機械製造廠有限公司，一家於 1988 年 7 月 7 日在中國註冊成立的公司，由本公司全資擁有
「國務院」	指 中華人民共和國國務院
「子公司」	指 具有香港上市規則所賦予的涵義
「監事」	指 監事會成員
「監事會」	指 如「董事及監事」一節所述，根據中國公司法成立的本公司監事委員會
「十五計劃」	指 國務院於 2001 年的第九屆全國人民代表大會上頒佈的國家經濟與社會發展第十個五年計劃（2001 年至 2005 年）

## 釋義

「瑞銀」	指 瑞士銀行（通過其業務集團瑞銀投資銀行運營）
「美元」	指 美元，美國的法定貨幣
「美國證券法」	指 美國 1933 年證券法（經不時修訂）
「承銷商」	指 香港承銷商及國際承銷商
「承銷協議」	指 香港承銷協議及國際承銷協議
「美國」	指 美利堅合眾國，其領土、其屬土及所有受其司法管轄的地區
「白表 eIPO」	指 透過 eIPO 服務供應商的指定網站 ( <a href="http://www.cipo.com.hk">www.cipo.com.hk</a> ) 於網上遞交申請，以閣下名義申請將予發行的香港發售股份
「世貿」	指 世界貿易組織
「World Cargo News」	指 一份刊登貨物處理新聞和特稿的刊物，為國際貨物專業人士的世界資料主要來源之一
「振華港機」	指 上海振華港口機械（集團）股份有限公司，一家於 1992 年 2 月 14 日在中國註冊成立的公司，其股份於上海證券交易所上市，本公司擁有其約 43.3% 的控股股權